Page 23, line 4, change "recognised" to --recognized--;

line 7, change "whilst" to --while--;

line 8, change "recognised" to --recognized--; and

line 22, change "synthesised" to --synthesized--.

Page 25, line 1, change "CLAIMS:" to --What is Claimed is:--.

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows.

SUB C17 B

1. (Amended) Training apparatus for training a user to engage in transactions with another person whom the apparatus is arranged to simulate, the apparatus comprising:

an input for receiving input dialogue from a user;

a lexical store containing data relating to individual words of said input dialogue;

a rule store containing rules specifying grammatically allowable relationships between words of said input dialogue;

a transaction store containing data relating to allowable transactions between said user and said person;

a processor having at least read access to the lexical store, the rule store and the transaction store, said processor being arranged to process the input dialogue by

comparing the input dialogue with the words contained in said lexical store, with the relationships specified by the rules contained in said rule store, and with the data specified in the transaction store, in order to recognize the occurrence in the input dialogue of words contained in said lexical store, in the relationships specified by the rules contained in said rule store, in accordance with the data specified in the transaction store, and, in dependence upon said recognition, to generate output dialogue indicating when correct input dialogue has been recognized; and

[a processor arranged to process the input dialogue to recognise the occurrence therein of words contained in said lexical store in the relationships specified by the rules contained in said rule store in accordance with the data specified in the transaction store, and, in dependence upon said recognition, to generate output dialogue indicating when correct input dialogue has been recognised; and]

an output device for making the output dialogue available to the user so that said user can be trained to engage in transactions with another person.

2. (Amended) Apparatus according to claim 1, in which said rule store contains first rules comprising criteria specifying correct relationships between words of said [word] lexical store, and, associated with said first rules, one or more second rules each corresponding to [a] one of said first [rule] rules but with one relationship criterion relaxed, said processor processing said input dialogue using both said first rules and second rules.

3. (Amended) Apparatus according to claim 2, wherein said relationship criteria correspond to agreements between words [(for example, agreements of gender or number)].

4. (Twice Amended) Apparatus according to claim 1, in which the processor is arranged to generated output dialogue responsive to input dialogue, and to detect [recognised] recognized errors in said input dialogue, and, on detection thereof, to indicate said [recognised] recognized errors separately of said responsive output dialogue.

5. (Twice Amended) Apparatus according to claim 2, in which said processor is arranged to detect said [recognised] recognized errors on detection of input dialogue containing words which meet said second, but not said first, rules.

11. (Twice Amended) Apparatus according to claim 1, in which said input dialogue comprises speech, and further comprising a speech [recogniser] recognizer arranged to [recognise] recognize the words of said speech.

15. (Amended) Apparatus according to claim 6 [14 when appended to any of claims 6 to 9], in which said user interface comprises a display to display said output dialogue and [said] user guidance text is normally not displayed on said

display, and further comprising an input device via which a user may selectively cause the display of said user guidance text on said display.

17. (Amended) Language training apparatus comprising:

a processor operatively coupled to an input so that said processor is arranged to accept input dialogue in [the] a target language, to detect [recognised] recognized errors in said input dialogue, to generate responsive output dialogue in the target language and, when [a] at least one of said [recognised error] recognized errors is detected, to generate a separate indication of the presence of said [recognised] recognized error.

Please add the following new claims.

--20. (New) Apparatus according to claim 3, wherein said agreements between words comprises agreements of gender or agreements of number.

21. (New) Apparatus according to claim 1, further comprising an inflection store operatively coupled to said lexical store.

22. (New) Apparatus according to claim 21, wherein each record in said lexical store contains a pointer to one of records in said inflection store.